



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

loving as Christ loves, serving as Christ serves
amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve

January 7, 2018
Epiphany of the Lord

Gold, Frankincense and Myrrh

“They opened their treasures and offered Him gifts of gold, frankincense, and myrrh” (Matthew 2:11).

The gifts of the magi teach us at least three lessons about Jesus, the newborn King:

Gold: He is a king; but a king whose entire life will teach that He came, not to be served but to serve, and that the one who aspires to greatness must become the least and the servant of all.

Frankincense: As incense was offered as a sign of divine worship in the temple in Jerusalem, this same gift offered to Jesus identifies Him as a divine person, as we say, “consubstantial with the Father, God from God, Light from Light.”

Myrrh: This spice, used in the preparation of bodies for burial, foreshadows the death and resurrection of Jesus -- He offered His life as a sacrifice for the forgiveness of our sins, and rose again that we might have eternal life.

Gold, frankincense, and myrrh ... the three gifts to the Infant Jesus foreshadow the life, death and resurrection of the Savior!



7 de Enero 2018
Epifanía del Señor

Oro, Incienso y Mirra

“Abrieron después sus cofres y le ofrecieron sus regalos de oro, incienso y mirra” (Mateo, 2:11).

Los regalos de los magos nos enseñan al menos tres lecciones sobre Jesús, el Rey recién nacido:

Oro: Él es Rey; pero un rey cuya vida entera enseñará que Él vino para servir, no para ser servido, y el que aspira a la grandeza debe volverse servidor de todos.

Incienso: como el incienso era ofrecido como un signo de la adoración divina en el templo de Jerusalén, este mismo regalo ofrecido a Jesús lo identifica a Él como una persona divina, como decimos, “nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz.”

Mirra: esta especia, utilizada en la preparación de los cuerpos para el entierro, presagia la muerte y resurrección de Jesús – Él ofreció Su vida como sacrificio por el perdón de nuestros pecados, y resucitó para que podamos tener vida eterna.

Oro, incienso y mirra ... los tres regalos a Jesús recién nacido ¡presagiaron la vida, muerte y resurrección del Salvador!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

INSIDE

Teen Dodgeball, Ski Trip & more pages 5-6
March for Life page 7
Valentine Dinner and Dance back cover
and much more!

ÍNDICE

Actividades para Jóvenes..... páginas 5-6
Marcha por la Vida página 7
Cena y Baile de San Valentín contraportada
¡y mucho más!

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

“Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come, the glory of the Lord shines upon you.” - Is 60:1

“Levántate y resplandece, Jerusalén, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor alborea sobre ti.” –

Is 60:1

We are all familiar with the star the Magi followed, but we need to understand all that is happening and what it means. This all represents the Light of Christ, a Light which today we honor and commemorate. We are called to be the Light of Christ right now to those around us and those with whom we come in contact. That way we can be the disciples Christ wants us to be.

Todos nosotros sabemos de la estrella que los Reyes Magos siguieron, pero debemos entender lo que está pasando y su significado. La estrella representa la Luz de Cristo, una Luz que hoy honramos y celebramos. Estamos llamados a ser la Luz de Cristo hoy mismo a todos los que encontramos. De esta manera, seremos los discípulos que Cristo.



Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 12/17/2017	Budget / Presupuesto	Actual 12/18/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$977,969	\$958,500	\$932,294	Año Fiscal al Día

Christmas Flowers Contributions

Thank you to all who donated to the Christmas Flower Fund. Beginning January 21, donations made “In Memory of” or “In Honor of” will be displayed on the monitor in Memorial Hall. Please look for the name of your loved ones on the monitor, and thank you for your generosity.



Contribuciones a las Flores Navideñas

Gracias a todos los que han hecho una contribución al Fondo de las Flores Navideñas. A partir del 21 de enero, la lista de nombres de aquellos “En Memoria de” o de “En Honor a” serán publicados en la pantalla electrónica de la Pared Memorial.

eGiving with Faith Direct

Online giving with Faith Direct is safe, easy and convenient. Enroll at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code VA208, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Las donaciones con Faith Direct son seguras, fáciles y prácticas. Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código VA208 o busque un formulario en la oficina.

January Collections

- 01/14 KOVAR - (Knights of Columbus)
- 01/21 Building Fund and Maintenance - (Parish)
- 01/28 Church in Latin America - (National)

Colectas de Enero

- 01/14 KOVAR (Caballeros de Colón)
- 01/21 Mantenimiento del Edificio - (parroquial)
- 01/28 Iglesia de América Latina - (nacional)



Janice Spollen

Director of Finance Ministry
Directora de Finanzas

j.spollen@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/stewardship

Sitio Web:

gs-cc.org/corresponsabilidad

Thank you!

A Christmas thank you to all our liturgical and music ministry volunteers! Thank you for your dedication and service to Good Shepherd! You are each a blessing and helped make our Christmas celebrations joyous!

Join the Liturgical and Music Ministries

We all have many gifts from God and are called to share those gifts! Our Liturgical and Music ministries offer a variety of ways to share your talents. Contact **Anne**, a.shingler@gs-cc.org, to help with:

- Art & Environment Committee
- Extraordinary Ministers of Holy Communion (upcoming training and formation this Spring)
- Music Ministry (one of our various choirs or our contemporary group, Cornerstone)
- Ushers

Join our Awesome Team of Ushers

(Especially for 9am and 6:30pm Masses!)

Share your gifts of friendliness and hospitality - volunteer as an usher! Contact **Anne** for information about rotating schedules and serving on a team.

January Music Rehearsals

- **Liturgical Ensemble/Women's Ensemble/Cantors/Instrumentalists:** Wednesdays, 7:30pm (Women's Ensemble, 7pm)
- **Teen Ensemble (grades 7-12):** Sunday, January 14 at 11am to sing for the noon Mass.
- **Shepherd's Choir (grades 4-8):** Wednesdays, Jan. 17 and 31, 5-5:45pm
- **Cornerstone (Contemporary, Praise & Worship Style):** Sundays, 5pm, and Monday, Jan. 22, 7:30pm

Sign Language Interpreter at Mass

A sign-language interpreter is available at the **9:00am Sunday Mass**. The interpreter stands on the right-hand side of the altar (near the choir).

¡Muchas Gracias!

¡Un agradecimiento navideño a todos nuestros voluntarios de los ministerios de liturgia y música! ¡Gracias por su dedicación y servicio a nuestra parroquia! Cada uno de ustedes es una bendición y su ayuda ha hecho posible tener una celebración de Navidad llena de gozo.

**Rezo del Santo Rosario Antes de Misa
sábado, 6:05pm en la Sala de Oración y**

La Legión de María invita a toda la comunidad.

**Requisitos para una Misa o
Bendición de Quinceañera:**

- Contactar a **Brenda Caballero** en la Oficina Parroquial para hacer la reservación de la Iglesia por lo menos seis (6) meses antes de la fecha deseada.
- La joven deberá tener los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación (si no recibió la confirmación debe estar registrada y asistir a las clases de preparación.)
- Los padres y la joven deben asistir al Retiro de Quinceañeras en el Apostolado Hispano como mínimo un mes antes de la celebración.

**Retiro para Quinceañeras (en español)
sábado, 20 de enero, 9:30am - 12:30pm**

Centro Diocesano, 80 North Glebe R, Arlington. Para información llamar a: **Karla Alemán** al 703-841-3866.

Fuente de Agua Bendita y Recipiente

La Fuente de Agua Bendita nos recuerda el llamado Bautismal al bendecirnos cuando entramos y salimos del Templo. El recipiente de Agua Bendita está para llenar sus recipientes y botellas y llevarlos a la casa. Por favor, use éste recipiente y NO la Fuente Bautismal. El Agua Bendita se utiliza para bendecir su casa, a sus hijos, su lugar de trabajo y más. Para información sobre cómo usar el agua bendita: pildorasdefe.net/aguabendita



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Class Schedule

No classes Sunday, January 14 and Monday, January 15
Happy Martin Luther King Jr. Holiday!

**Opportunities to Participate and
Volunteer in Faith Formation in 2018**

Volunteer for Children's Liturgy of the Word (CLW)
We anticipate CLW volunteers will serve approximately once per 1 - 2 months (or less often if we have enough volunteers). Please check the website to sign-up.

Shepherd's Choir This choir for grades 4-8 rehearses every other Wednesday from 5-5:45pm. They sing at the Children's Mass at 10:30am every 1st and 3rd Sunday of the month. Contact **Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org**.

Family Faith Formation Events in 2018!

- **Mardi Gras Celebration** Tuesday, February 13, with pancakes and ice cream.
- **Journey to the Cross** during Lent (highlights include):
 - **Pretzel Night** Wed, February 21 Make your own pretzels; learn how pretzels and Lent are linked.
 - **Fifth Graders present Stations of the Cross** Wednesday February 28
- **Journey to Emmaus Easter Event** (tentative) Saturday evening, April 7
- **May Crowning** Saturday evening, May 19

Parents' Group

Wednesdays, 9:45 - 11am

Join fellow moms and dads of young children! Contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Parent – Child Question of the Week!

email your answer to re@gs-cc.org

Last week's answer: Nazareth

Jesus' ministry is initiated by a pivotal event that is mentioned in all four gospels. It is the trigger which starts God's plan for our salvation. We celebrate it January 8, and it's something all Christians receive in order to enter the life in Christ and in the Church. **What is it? Who was the person who administered this cleansing of sins?** (See Matthew 3:13 for a hint.)



S. Austin



C. Steele



M. Purdy

Stacy Austin	Faith Formation - Grades K-6	s.austin@gs-cc.org
Christina Steele	Faith Formation - Grades K-6	c.steele@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-elementary	
Marie Purdy	Formación de Fe (Gr K-6)	m.purdy@gs-cc.org
Leah Tenorio	Directora de Min. Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/formación-de-fe	

Horario de Clases:

Habrà clase hoy domingo, 1/7 y èste martes, 1/9
No habrá clases el domingo, 1/14
por el Feriado de Martin Luther King, Jr.

Programa de Primera Comuni3n 2018

Para ni1os bautizados en su 2º a1o de catequesis

La primera reuni3n de padres e hijos fue el 4 de diciembre. Los que no asistieron, deben hablar con **Marie Purdy** o **Leah Tenorio** para reemplazar la charla y recoger el libro.

**Reuni3n del Programa de
Primera Comuni3n**

MA1ANA lunes, 8 de enero, 6:30 - 8:30pm

Para padres e hijos. Los padres deben leer los primeros tres capítulos del libro de Reconciliaci3n con su hijo/a durante el mes de diciembre en preparaci3n de esta reuni3n.

Guarde la fecha de la próxima reuni3n:

lunes, 5 de febrero, 6:30 - 8:30pm

Para padres e hijos. Los padres deben leer los últimos tres capítulos del libro de Reconciliaci3n con su hijo/a durante el mes de enero en preparaci3n de esta reuni3n.

Grupo de Madres

reuni3n: mi3rcoles, 10 de enero, 7:15pm

Compartimos temas sobre: relaci3n con los hijos, la fe, mantener nuestras tradiciones, sacarlos adelante y más.
¡Reuni3n abierta para todas las madres!

Invitado Especial en el Grupo de Madres

En la reuni3n de èste mi3rcoles, 10 de enero, el detective Sifre-Ramos darà una charla sobre c3mo ayudar a nuestros j3venes a prevenir la participaci3n en las pandillas. No se pierda esta gran oportunidad, todas las madres y padres estàn invitadas/os.

Info: **Mila Lozano, 202-288-0717, mmlp1978@outlook.com**, o **Rosario Gutierrez 703-360-0313**.

Pensamiento de la Semana:**Navidad en Familia**

Es una Feliz Navidad cuando oramos juntos, cuando con una palabra reconciliadora perdonamos de coraz3n a quien nos haya ofendido. Cuando al aceptar a Emmanuel (Dios entre nosotros y con nosotros) te sientes motivado a amarte a ti mismo, a los demàs y a lo hermoso en este mundo.

No Classes on Sunday, January 14

Middle and High School First Communion Parent Meeting

TOMORROW Monday, January 8, 7 - 8pm

Mandatory meeting for parents of students in grades 7 - 12 who are enrolled in the Confirmation program and also need First Communion.

Confirmation 2017 Photos

Photos taken with Bishop Loverde are available for pick-up in the office during regular office hours.

No Habrá Clases el Domingo, 14 de Enero

Reunión de Padres de Estudiantes de Primera Comunión (sólo 7 - 12 grados)

lunes, 8 de enero, 7 - 8pm

Reunión obligatoria para padres de estudiantes en grados 7 - 12 quienes están inscritos en el Programa de Confirmación y además necesitan la Primera Comunión.

Fotos de la Confirmación 2017

Puede pasar a recoger las fotos tomadas con el Obispo Loverde en la oficina parroquial en horas de oficina.

Join us for Youth Group

High School Nights Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School Youth Group Thursdays, 6:15 - 7:15pm, before/after Faith Formation class.

High School WorkCamp 2018 Registration has begun!

Competition for the limited spots with WorkCamp is expected to be very high. Don't wait to register! Contact workcamp@gs-cc.org for info.

Service Opportunity: Christ House

Seeking teen and adult volunteers

First Thursday of each month (and Wednesday prior)

Help feed the hungry at Christ House. Donate, cook and/or serve food. Contact Sheila Keyes, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org.

Winter Dodgeball Tournament

Monday, January 15 at St. Louis School Gym

Grades 4-6: 11am - 12:30pm

Grades 7-8: 12:30 - 2pm

and Grades 9-12: 2 - 3pm

Join in this fun tradition. Bring a team, bring a friend or come on your own! See website to sign-up.

continued on next page

Grupo de Jóvenes

Noches de High School domingo, 7:30 - 9pm

Grupo de Middle School - jueves, 6:15 - 7:15pm, antes/ después de clase.

High School WorkCamp 2018 ¡Iniciaron las Inscripciones!

La participación en el WorkCamp de HS será muy alta y habrá espacios limitados. ¡Inscríbete ya! Envíe im email a workcamp@gs-cc.org o habla con Miguel en la oficina.

Oportunidad de Servicio: Christ House

Buscamos jóvenes y adultos voluntarios:

primer jueves del mes (y el miércoles anterior)

Ayudar a dar de comer al hambriento: Donar o preparar comida, y/o servir la cena en Christ House. Hable con: Sheila Keyes, youthministry@gs-cc.org .

Torneo de Dodgeball

lunes, 15 de enero en el Gimnasio de Escuela St. Louis

Horarios según el grado escolar

4-6: 11am - 12:30pm

7-8: 12:30 - 2pm

y 9-12: 2 - 3pm

Acompáñanos en esta divertida tradición. Forma tu equipo, ven con un amigo o sólo. Inscripción en el sitio web.

continúa en la próxima página



R. Driscoll



M. DeAngel

Rosie Driscoll

Middle & High School Faith Formation / Formación de Fe de Middle y High School

r.driscoll@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-teens /

Sitio Web:

gs-cc.org/formacion-de-fe

Miguel DeAngel

Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes

m.deangel@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/youth-ministry-teens

March for Life Events:**Life Is VERY Good Evening of Prayer****Thursday, January 18, at Eagle Bank Arena**

Meet at GS at 5:30 pm. Permissions and details online.

March for Life and Praise and Worship Concert**Friday, January 19**

Join the marchers and ride the Good Shepherd bus or join us for a concert after dinner at Good Shepherd.

Ski Trip**Saturday, January 27**

Enjoy the snow with some winter sports and your GS friends! This annual tradition of fun and fellowship is always a highlight of the youth ministry year. Don't miss it!

Eventos de Marcha por la Vida:**La Vida es MUY Buena Tarde de Oración****jueves, 18 de enero, Eagle Bank Arena**

Encuentro en la parroquia 5:30pm. Permisos en el sitio web.

Concierto de Alabanza Marcha por la Vida**viernes 19 de enero**

Únete a los que marchan en bus desde El Buen Pastor o acompáñanos a un concierto luego de cena en la parroquia.

Viaje a Esquiar**sábado, 27 de enero**

Disfrutemos de la nieve y deportes de inviernos con algunos amigos de la parroquia! Esta divertida tradición anual es una actividad bien conocida del Grupo de Jóvenes. ¡No te la

Bible Study:**"Ephesians: Discover Your Inheritance"****Monday, January 22 and Tuesday, January 23**

Paul's letter to the Ephesians reveals many remarkable gifts that we as Christians are given in the Church. In this 8-week study, you will:

- discover what it means to be an heir to all God has to give;
- learn about the great mystery of how we can love one another as Christ loves the Church;
- and, find out that you have a place in God's "plan of sheer goodness".

Register online at gs-cc.org (Faith Formation - Adults).**From FORMED:****"Why Would Anyone Become Catholic?"**

Why would intelligent, successful people give up careers, alienate friends, and cause havoc in their families ... to become Catholic?

As he was considering his own move into the Church, Donald Johnson traveled around the country to get the story for himself, from some of today's most interesting and articulate Catholic voices.

Find out on FORMED.org, Parish Code TWR8NG.**Noches de Evangelización****sábado 13 y 27 de enero, 7:30pm**

Charlas para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Legión de María**sábados, 4 - 5:30pm salón 5****viernes, 6:30 - 8:30pm salón 3**Invita a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Puedes integrarte como miembro auxiliar o activo. Información: **Flor Flores, 571-286-9089** o **Fernando Cruz, 571-269-7459**. ¡Una gran familia te espera!**Grupo de Oración****"Tierra Nueva" de la Renovación Carismática****viernes, 7 - 9:30pm**

¡Bienvenidos todos!

Preparación de Sacramentos para Adultos*(Mayores de 18 años)*

Ofrecemos una clase de corto plazo de preparación a la Primera Comunión y/o Confirmación. Opciones de clase: domingos, 3:15-4:30pm o lunes, 7:15-8:30pm.

Info/Inscripción: **703-780-4055**, o j.sheppard@gs-cc.org**Libros (eBooks), Películas, y Más!**www.FORMED.org Código Parroquial: TWR8NG

J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard**Director of Faith Formation****j.sheppard@gs-cc.org****Directora de Formación de Fe****On the Web:****gs-cc.org/faith-formation-adults****Leah Tenorio****Directora de Ministerio Hispano****l.tenorio@gs-cc.org****Sitio Web:****gs-cc.org/formación-de-fe**

March for Life
Mass, Transportation, Dinner
Friday, January 19, 9am - 6pm

Meet at GS for *Mass for the Unborn* (9am). Busses leave GS at approximately 10:30am and return at 5pm for a chili supper in Creedon Hall. Reserve a spot on the bus at **KofC5998.org**. Only 150 spaces available. *(Thank you to the Knights of Columbus!)*

Adult Work Camp Meeting
Tuesday, January 9, 7:30 pm in Classroom 3

Calling all potential workcampers! Learn about our July trip to Appalachia with Christian Appalachian Project. Spend a week of your summer vacation helping our brothers and sisters in need as we repair houses to make them warmer, safer and drier. No experience necessary. Contact **Don Fischer**, dkingfisher@verizon.net

Job Fair at Good Shepherd

Do you own/operate a business? Would your company like to be part of our Job Fair in late January or early February? Please contact **Susan Grunder** if you would like a table at the Fair, s.grunder@gs-cc.org.

Feed the Hungry; Shelter the Homeless:
Volunteer for VICHOP!
(Ventures in Community Hypothermia Shelter)
Saturdays in January

Rising Hope United Methodist Church, 8220 Russell Rd
 Put faith into action! VIC-HOP is an over-night shelter fully operated and supported by volunteers. Prepare and serve dinner or chaperone overnight. Contact **Dan Burke**, burkeslaw@gmail.com, 703-549-0445 or see the sign-up link at gs-cc.org: **Ministries / Social Ministry**

The Impact of Your Generosity

Good Shepherd gives a **\$4,000** grant to Good Shepherd Housing each quarter to support their Emergency Assistance Programs. The grant money is matched by donations, so it effectively becomes **\$8,000** to help our brothers and sisters in need. In the fall of 2017, this grant money helped **26** households maintain their housing or pay utility bills in the face of financial crises. Thank you for your generosity.

Marcha por la Vida
Misa, Transporte, Cena
viernes, 19 de enero, 9am - 6pm

Nos encontraremos en la parroquia para la *Misa por los No Nacidos* (9am). Los buses saldrán aproximadamente a las 10:30am y regresarán a las 5pm para la cena en Creedon Hall. Reserve su lugar en el bus: **KofC5998.org**. Solo 150 espacios. *¡Gracias, Caballeros de Colón!*

Feria de Trabajo en El Buen Pastor

¿Tiene su propio negocio? ¿Le gustaría que su compañía participe en la Feria de El Buen Pastor, en enero o a comienzos de febrero? Hable con **Susan Grunder** si desea participar: s.grunder@gs-cc.org.

Entrenamiento para Nuevos Voluntarios
VICHOP (Alianza Comunitaria - Refugio de Hipotermia) sábados en enero
Iglesia Metodista Rising Hope United, 8220 Russell Rd

Las comunidades de fe de Mount Vernon apoyan al refugio de hipotermia cada año en invierno por medio de "Alianza Comunitaria" (VIC, organización interreligiosa). Se necesitan adultos para pasar la noche (luego del entrenamiento) y también para preparar y entregar una comida. Anótese: gs-cc.org: **Ministries / Social Ministry**

Taller de Finanzas en El Buen Pastor
en conjunto con el "Fairfax County Financial Empowerment Center"

martes, 16, 23, y 30 de enero, 6 - 7:15 pm

- 1/16/18 Presupuesto Familiar
- 1/23/18 Cuentas Bancarias
- 1/30/18 Casa Propia

Participe en uno o todos los talleres. ¡Gratis!

El Impacto de su Generosidad

El Buen Pastor otorga una donación a UCM de **\$4,000** cada tercer trimestre para apoyar a su programa de Asistencia de Emergencia. El dinero de esta donación se "duplica" por donaciones al UCM para que lleguen a **\$8,000** y ayudar a nuestros hermanos y hermanas más necesitados. En el otoño del 2017, esta donación ha ayudado a **26** familias a mantener sus hogares o pagar sus cuentas de utilidades ante sus dificultades.



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder	Director of Social Ministry Directora de Ministerio Social	s.grunder@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/social-ministry	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

**Counseling at Good Shepherd
Wednesdays, Noon - 7pm**

Together with *Catholic Charities*, we are pleased to offer counseling services for an affordable cost (with sliding scale fees). **Ty Kramer** is a bilingual therapist. To schedule an appointment, call **703-224-1630**.

**GS Couples Group
Dinner at The Royal Restaurant
Friday, January 12, 6:30pm**

RSVP: **Dan Burke, burkeslaw@gmail.com, 703-549-0445**

**Knights of Columbus Patriotic Rosary
Saturday, January 6, 12pm**

(and each first Saturday of the month at 11am)
at the Knights of Columbus Hall, 8592 Richmond Highway

GS Single Seniors Fellowship

Book Group

Thursday, January 11, 2 - 4pm

at the home of **Margaret Zebrowski**

RSVP to Ann Smith by January 8, 703-780-2331,
smagacz2@aol.com

Bowling Party and Lunch

Thursday, January 18, 11am - 1pm

**Monte Bello bowling lanes and restaurant at the
Community Center, 5905 Mount Eagle Dr, 22308**

RSVP to Peg Mastal, 703-855-7087, peg.mastal1@gmail.com. Call early since limited space.

Free Movie for All Seniors: "Guys and Dolls"

Saturday, January 13, 2pm at Aldersgate Church, Door 3

Free popcorn. Contact Eileen Richard, 703-780-9392,
eileen.richard@cox.net

Marriage Help: Retrouvaille

Next Weekend: February 9-11

Retrouvaille has helped thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. For confidential information about how to register, call **703-351-7211** or visit **HelpOurMarriage.com**.

Request a Mass Intention

Parishioners may request a Mass intention for a loved one, either living or deceased. Please stop by the parish office and speak to a staff member, or call 703-780-4055.

Vocations

"They offered Him gifts of gold, frankincense and myrrh." Is God calling you to give Him the gold of your freedom, the incense of your prayer, and the myrrh of your love through a vocation to the priesthood or consecrated life?. Contact **Father J.D. Jaffe, 703-841-2514, j.jaffe@arlingtondiocese.org**.

**Consejería en El Buen Pastor
miércoles, 12 - 7pm**

Con *Caridades Católicas*, tenemos el agrado de ofrecer servicios de consejería aquí en la parroquia a un costo accesible. **Ty Kramer** es el terapeuta bilingüe. Para una cita, llamar: **540-371-1124**; los viernes, 8am-2pm.

**Cursillos de Cristiandad en Español
jueves después de la Misa semanal, 8 - 9:30pm**

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras Reuniones de Grupo. Les esperamos. **Cristo. Cuenta. Contigo. De Colores. Edmundo Berríos, 703-371-2350.**

Gran Boda 2018

¡Ya es hora de hacer su matrimonio sacramento! El Grupo Timón de Matrimonios, Padre Milton Acevedo y Padre Ramon Baez, invitan a inscribirse a la Gran Boda parroquial, **el sábado 23 de junio, 2018**. Llame ahora al **P. Milton** o **P. Ramon** en la oficina para marcar una cita.

**Clases de Inglés y Ciudadanía en UCM
Progreso Center**

4100 Mohawk Ln, Alexandria, 22309

(al frente del edificio del Condado en la Ruta 1)

Inglés: 2 clases por semana (en la mañana o la tarde).

Ciudadanía: 1 vez por semana (los jueves). **703-799-8830**

¿Quiere practicar su inglés?

Clases de Conversación en Inglés ¡gratis!

Martes, 10:30am - 12:30pm, en Iglesia El Buen Pastor

**Jueves 10:30am - 1pm y/o 7 - 9pm en la Biblioteca
Sherwood Hall Lane**

(Estas clases son patrocinadas por UCM Progreso Center)

Misa de Sanación

viernes, 26 de enero, 8pm

Iglesia de Todos los Santos, 9300 Stonewall Road

La Renovación Católica Carismática de la Diócesis de Arlington le invitan a una Misa de Sanación celebrada por el Rev. José Eugenio Hoyos. Para información: **Marcos Benítez, 703-303-4197** o **Deisy Urrea, 301-404-9200**.

**Programa Padres como Socios en la
Educación (PEP)**

miércoles, 10 de enero, 6:30 - 8:30pm Walt Whitman MS

PEP es una serie de 8-10 clases *gratuitas* para padres de familia de alumnos que están aprendiendo inglés. Habrá cuidado de niños y refrigerio.

Vocaciones

"Le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra". ¿Está Dios llamándote para recibir de ti el oro de tu libertad, el incienso de tu oración y la mirra de tu amor a través de una vocación al sacerdocio o a la vida consagrada? Contacte al **Padre J.D. Jaffe, 703-841-2514, j.jaffe@arlingtondiocese.org**.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	1/8	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
9:00 am		Carol Sullivan ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Ramon Baez
Tue / mar	1/9		
9:00 am		Tom Nunan ☩	Father Ramon Baez
Wed / mié	1/10		
9:00 am		Leo and Josephine Bielawski ☩	Father Ramon Baez
Thu / jue	1/11		
9:00 am		The Long Family	Father Tom Ferguson
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Fri / vie	1/12		
9:00 am		George Volchansky ☩	Father Milton Acevedo
Sat / sáb	1/13		
9:00 am		To be determined	Father Tom Ferguson
5:00 pm		Rosana Randolph ☩	Father Mike Hann
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	1/14		
7:30 am		To be determined	Father Mike Hann
9:00 am		Deacon Mike O'Neil	Father Mike Hann
10:30 am		Stanley Wojtasik ☩	Father Tom Ferguson
12:00 pm		To be determined	Father Tom Ferguson
2:00 pm	<i>español</i>	All parishioners/Por los feligreses	Father Milton Acevedo
6:30 pm		To be determined	Father Tom Ferguson

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido*

**Ed Michals
Jenny Gabrie**

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Peticion, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:00pm
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm, dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística jue 7:00pm, primer vie 7:00pm

Baptisms Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at least 90 days in advance, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina. Contacto: baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055.

ADDITIONAL PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.oneil@gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org

La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org

Creche Exhibit Today!

Crèche Exhibit We are looking forward to another stunning display of beautiful Nativity Sets from around the world. Stop by Creedon Hall after Mass!

Coffee and Donuts Join us in Creedon Hall after Sunday morning Mass for some sweet fellowship!



Hoy: Exhibición de Nacimientos

En ésta hermosa ocasión, pesebres de todas partes del mundo serán exhibidos en el Creedon Hall después de las Misas.

Convivio con café y Donas el tercer domingo del mes. ¡Para todos los feligreses y visitantes!

Thank you for Christmas Generosity!

Thank you to everyone who participated in the *Reverse Advent Calendar* and the *Giving Tree*. We collected gifts for hundreds of local families via UCM, and over 5,500 pounds of food for the St. Lucy project of Catholic Charities. Your generosity helped spread the love of Christ to our brothers and sisters in need!

Valentine Dinner and Dance

Celebrating a Day of Friendship!
Saturday, February 10, 7pm - 12am

Enjoy Latin music, food, fellowship and fun! A social event for the whole parish! All proceeds benefit Progreso Literacy and Citizenship Center. Info: **Leah Tenorio, 703-780-4055**

Receive Weekly Email Updates

To receive the *Weekly Shepherd*, a once-a-week email update on parish events and news, send an email to **GoodShepherd@gs-cc.org**

Download our Parish Mobile App

Receive late-breaking news and announcements, and have access to parish resources and much more! Search **GoodShepherd** on Apple or Android and download our free, safe App!

Parish Membership

Thank you for letting us know of any changes to your contact information. Contact **database@gs-cc.org**

Parish Office Hours

Monday - Friday: 9:30am - 5:30pm

¡Gracias por su Generosidad en Navidad!

Agradecemos a todos los que participaron en la *Colecta de alimentos de Adviento* y el *Árbol de la Generosidad*. Hemos colectado regalos para cientos de familias del UCM y más de 5,500 libras de alimentos para el proyecto St. Lucy de Cariades Católicas. ¡Gracias por su generosidad a los hermanos y hermanas más necesitados!

Cena y Baile de San Valentín

¡Celebremos todos el Día de Amistad!
sábado, 10 de febrero, 7pm - 12am

¡Un evento social para toda la parroquia! A beneficio de Progreso Literacy and Citizenship Center. Info: **Leah Tenorio, 703-780-4055**

Noticias Semanales Electrónicas

Puede inscribirse para recibir el *Weekly Shepherd* (*¡en español!*), un correo electrónico con noticias parroquiales. Envíe un correo a **GoodShepherd@gs-cc.org**

App Móvil de El Buen Pastor

¡En Español! Reciba noticias de último momento de nuestra parroquia y tenga acceso a todos los recursos, sitio web, y ¡mucho más! Busque: **GoodShepherd** en Apple o Android para el App, gratis y seguro!

Membresía Parroquial

Gracias por informarnos de cualquier cambio de su información de contacto. Contacte a **database@gs-cc.org**

Horario de Oficina Parroquial

lunes - viernes: 9:30am - 5:30pm

Contact Us

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals

Parish Membership - **Welcome!**

Receptionists

Baptisms

Parish Registrations

Communication Team

Website and Parish Mobile App

703-780-4055

703-780-4055 or **office@gs-cc.org**

office@gs-cc.org

see page 9 / vea página 9

database@gs-cc.org

bulletin@gs-cc.org

webmaster@gs-cc.org

Contáctenos

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales

Membresía Parroquial **¡Bienvenido!**

Recepcionistas

Bautismos

Registro Parroquial

Equipo de Comunicación

Sitio Web y App Parroquial